



מלון GLOSSARY

אנשים PEOPLE

Advisor (male/female)	Yoetz/et	יועץ/יועצת
Advisors (male/female)	Yoatzim/yoatzot	יועצים/יועצות
Assistant (to the Head)	S'gan (Rosh)	סגן (ראש)
Camper (male/female)	Chanich/ah	חניך/חניכה
Campers (male/female)	Chanichim/chanichot	חניכים/חניכות
Committee/s	Va'ad/va'adot	ועד/ועדות
Community	Kehillah	קהילה
Counselor (male/female)	Madrich/ah	מדריך/מדריכה
Counselors (male/female)	Madrichim/madrichot	מדריכים
Director (male/female)	Menahel/et	מנהל/מנהלת
Division head/s	Rosh Edah/Rashei Edot	ראש עדה/ראשי עדות
Division/s of campers	Edah/edot	עדה/עדות
Doctor (male/female)	Rofeh/rofah	רופא/רופאה
Head of sports	Rosh Sport	ראש ספורט
Head of waterfront	Rosh Agam	ראש אגם
Head/s of a specialty area	Rosh Anaf/Rashei Anaf	ראש ענף/ראשי ענף
Holy community	Kehillah kedoshah	קהילה קדושה
International staff	Tzevet binleumi	צוות בינלאומי
Israeli staff	Mishlachah	משלחת
Management	Hanhallah	הנהלה
Programming Director (male/female)	Merakez/et	מרכז/מרכזת
Specialty staff (male/female)	Miktzo'ey/miktzo'it	מקצועי/מקצועית
Specialty staff (plural)	Miktzo'im	מקצועים
Staff	Tzevet	צוות
Teacher (male/female)	Moreh/morah	מורה/מורה
Teachers	Morim	מורים

פעולות ACTIVITIES

"Voice of Ramah" - Camp radio station	Kol Ramah	קול רמה
Activity	Peulah	פעולה
Arts and Crafts	Omanut	אומנות
A-Side Fun and Spirit	Makor (Machaneh Aleph Kef V'Ruach)	מקור
Baseball	Kadur Basis	כדור בסיס
Basketball	Kadur Sal	כדור סל
Bedtime story	Harga'ah	הרגעה
Breakfast	Aruchah Boker	ארוחת בקר
Broom	Matateh	מטאטא
Bunk activity	Peulat Tzrif	פעולת צריף
Campfire	Medurah	מדורה
Challenge (backpacking trip)	Etagar	אתגר
Clean-up	Nikayon	ניקיון

פעולות ACTIVITIES

Color War (Cochavim - Shorashim)	<i>Maccabiah</i>	מכביה
Cookie	<i>Ugiah</i>	עוגיה
Cookout / BBQ	<i>Bishul</i>	בישול
Dance festival	<i>Rikudiyah</i>	ריקודיה
Dancing	<i>Rikud</i>	ריקוד
Dinner	<i>Aruchat Erev</i>	ארוחת ערב
Drama	<i>Dramah</i>	דרמה
Dust pan	<i>Ya'eh</i>	יעה
<i>Edah</i> activity	<i>Peulat Edah</i>	פעולת עדה
Education	<i>Chinuch</i>	חינוך
Elective/s	<i>Bechirah/bechiroth</i>	בחירה/בחירות
End of Shabbat ceremony	<i>Havdallah</i>	הבדלה
Evening activity	<i>Peulat Erev</i>	פעולת ערב
Football	<i>Kadur regel</i>	כדור רגל
Free Swim	<i>S'chiyah Klallit</i>	שחייה כללית
Hebrew	<i>Ivrit</i>	עברית
Instructional Swim	<i>Imun s'chiyah</i>	אימון שחייה
Jewish learning	<i>Yahadut</i>	יהדות
Job/s	<i>Tafkid/im</i>	תפקיד/תפקידים
Kitchen program	<i>Mitbachon</i>	מטבחון
Lunch	<i>Aruchat Tzohorayim</i>	ארוחת צהריים
Meal/s	<i>Aruchah/aruchot</i>	ארוחה/ארוחות
Nature	<i>Teva</i>	טבע
Nightwatch duty	<i>Shmirah</i>	שמירה
Outdoor adventure	<i>Al Hagovah</i>	על הגובה
Palmer Day (Sport Competiton with Ramah New England)	<i>Yom Palmer</i>	יום פלמר
Performance arts	<i>Hofa'ah</i>	הופעה
Period/s on the schedule	<i>Perek/prakim</i>	פרק/פרקים
Play performance	<i>Hatzagah</i>	הצגה
Prayer/s	<i>Tefillah/tefillot</i>	תפילה/תפילות
Rest time	<i>Sha'at menuchah</i>	שעת מנוחה
Schedule/s	<i>Shigrah/shigrot</i>	שיגרה/שיגרות
Singing	<i>Shirah</i>	שירה
Snack	<i>Chatif</i>	חתיף
Song festival	<i>Zimriyah</i>	זמריה
Specialty area	<i>Anaf</i>	ענף
Sport Competition Day (Color War)	<i>Yom Sport</i>	יום ספורט
Sports	<i>Sport</i>	ספורט
Swimming	<i>S'chiyah</i>	שחייה
Team sport	<i>Chug</i>	חוג
Tennis	<i>Tennis</i>	טניס
Themed programming run by counselors (Thu/Fri)	<i>Yom Hav</i>	יום הב
Training	<i>Hadrachah</i>	הדרכה
Trip (noun)	<i>Tiyul</i>	טיול
Visiting Day	<i>Yom [Hachnasat] Orchim</i>	יום הכנסת אורחים
Volleyball	<i>Kadur Af</i>	כדור עף

מקומות PLACES

Auditorium	<i>Beit Am</i>	בית עם
Bunk/s	<i>Tzrif/im</i>	צריף/צריפים
Camp	<i>Machaneh</i>	מחנה
Campfire circle	<i>Igul</i>	עגול
Canteen	<i>Chanutiyah</i>	חנוטיה
Dining Room	<i>Chadar Ochel</i>	חדר אכל
Farm	<i>Chavah</i>	חוה
Field	<i>Kikar</i>	כיכר
Gesher lounge ("The Gesh Mo")	<i>Moadon Gesher</i>	מועדון גשר
Infirmary	<i>Mirpe'ah ("Marp")</i>	מרפאה
Kitchen	<i>Mitbe'ach</i>	מטבח
Lake	<i>Agam</i>	אגם
Library	<i>Sifiriyah</i>	ספריה
Mailroom	<i>Merkaz</i>	מרכז
Office	<i>Misrad</i>	משרד
Place/s (noun)	<i>Makom/mekomot</i>	מקום/מקומות
Porch	<i>Mirpeset</i>	מרפסת
Sports field	<i>Migrash</i>	מגרש
Staff lounge ("The Mo")	<i>Moadon tzevet</i>	מועדון צוות

כללי GENERAL

Announcement/s	<i>Hoda'ah/hodaot</i>	הודעה/הודעות
Blessing over bread (at opening of a meal)	<i>Birkat Hamotzi</i>	ברכת המוציא
Blessings after a meal	<i>Birkat Hamazon</i>	ברכת המזון
Day	<i>Yom</i>	יום
Example	<i>Dugmah</i>	דוגמה
Friday night	<i>Erev Shabbat</i>	ערב שבת
Good Morning	<i>Boker Tov</i>	בקר טוב
Night	<i>Lailah</i>	לילה
Proper behavior	<i>Derech erez</i>	דרך ארץ
Specialized area	<i>Shetach</i>	שטח
Spirit	<i>Ruach</i>	רוח
Summer	<i>Kayitz</i>	קיץ
Tishah B'Av (fast day)	<i>Tishah B'Av</i>	תשעה באב
Welcome	<i>Bruchim Haba'im</i>	ברוכים הבאים